

Fabio Concato – Fiore di maggio

Tu che sei nata dove c'è sempre il sole
sopra uno scoglio che ci si può tuffare
e quel sole ce l'hai dentro il cuore
sole di primavera
su quello scoglio in maggio è nato un fiore.

E ti ricordi c'era il paese in festa
tutti ubriachi di canzoni e di allegria
e pensavo che su quella sabbia
forse sei nata tu
o a casa di mio fratello non ricordo più.

E ci hai visto su dal cielo
ci hai provato e piano sei venuta giù
un passaggio da un gabbiano
ti ha posata su uno scoglio ed eri tu.

Ma che bel sogno era maggio e c'era caldo
noi sulla spiaggia vuota ad aspettare
e tu che mi dicevi guarda su quel gabbiano
stammi vicino e tienimi la mano.

E ci hai visto su dal cielo
ci hai trovato e piano sei venuta giù
un passaggio da un gabbiano
ti ha posata su uno scoglio ed eri tu.

Tu che sei nata dove c'è sempre il sole
sopra uno scoglio che ci si può tuffare
e quel sole ce l'hai dentro il cuore
sole di primavera
su quello scoglio in maggio è nato un fiore

Toi qui es née là où il y a toujours le soleil
Sur un rocher d'où on pourrait plonger
Ce soleil tu l'as toujours dans le cœur
Soleil de printemps
Sur ce rocher en Mai est née une fleur

Et tu te souviens ? Il y avait un pays en fête
Tous ivres de chansons et de gaieté
Et je pensais que sur ce sable
Peut-être, tu es née
Ou à la maison de mon frère je ne m'en
souviens plus

Et tu nous as vus du ciel
Tu nous a trouvé et tu doucement tu es
descendue
Un passage d'une mouette
T'a posée sur un rocher et ce fut toi

Mais quel beau rêve c'était Mai et il faisait
chaud
Nous sur la plage vide à attendre
Et toi qui me disais « regarde cette mouette
Reste près de moi et tiens moi la main »

Et tu nous as vus du ciel
Tu as essayé et doucement tu es
descendue
Un passage d'une mouette
T'a posée sur un rocher et ce fut toi

Toi qui es née là où il y a toujours le soleil
Sur un rocher d'où on pourrait plonger
Ce soleil tu l'as dans le cœur
Soleil de printemps
Sur ce rocher en mai est née une fleur